

MC-SF05
MULTIMEDIA STEREO SPEAKERS

user's manual



MODECOM

MC-SF05 MULTIMEDIA STEREO SPEAKERS

CZ

Představení

MODECOM MC-SF05 byly navrženy pro ty, kteří hledají na svůj pracovní stůl kompaktní velikost reproduktorů poskytujících zároveň kvalitní zvuk. MC-SF05 se skládají z reproduktorů z MDF desky, které vydávají překvapivě přirozený kvalitní zvuk i přes své malé rozměry. Reproduktory jsou navíc velmi pohodlné, protože jsou napájeny přímo z USB portu počítače a jsou vybaveny ovládním hlasitosti umístěným na kabelu s jednoduchým přístupem.

Specifikace

- Rozměry reproduktorů: 149x76x96mm
- Ovládače: 2"
- Výkon RMS: 2.5W x 2
- Frekvenční odezva: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Vstup signálu: 3.5mm mini Jack
- Délka kabelu pro vstup signálu: 90 cm
- Délka kabelu pro připojení reproduktorů: 60 cm
- Napájení: USB 5V
- Čistá hmotnost: 692 g

Obsah balení

- Reproduktory: 1 stereo set
- Uživatelský manuál

Instalace

- Umístěte reproduktory, tak aby jednotlivé satelitní reproduktory tvořily rovnostranný trojúhelník (každý satelitní reproduktor by měl být ve stejné vzdálenosti od uší posluchačů).
- Zapojte signálový kabel vhodný pro Váš zvukový zdroj s Mini-Jack 3.5 mm konektorem do příslušného výstupního portu Vašeho zdroje zvuku (např. výstup zvukové karty Vašeho počítače).
- Spusťte přehrávání zvuku s použitím připojeného zdroje zvuku.
- Pomocí knoflíku hlasitosti nastavte požadovanou úroveň hlasitosti.

MC-SF05 MULTIMEDIA STEREO SPEAKERS

DE

Einleitung.

Die Lautsprecher MODECOM MC-SF05 wurden für diejenigen entworfen, die nach kleinen Lautsprechern mit hoher Audioqualität suchen. MC-SF05 sind Lautsprecher, deren Gehäuse aus MDF hergestellt sind - trotz kleiner Größe können sie mit natürlichem Sound überraschen. Zudem sind die Lautsprecher ausgesprochen handlich, weil sie per USB-Anschluss des Computers versorgt werden und über eine bequeme Lautstärkeregelung verfügen.

Technische Spezifikation.

- Größe des Lautsprechers: 149x76x96mm
- Wandler: 2"
- RMS-Leistung: 2.5W x 2
- Bandbreite: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Audioeingang: 3.5mm mini Jack
- Länge des Signalkabels: 90cm
- Länge des Kabels zur Verbindung von Lautsprechern: 60 cm
- Stromversorgung: USB 5V
- Nettogewicht: 692 g

Lieferumfang.

1. Lautsprecher: 1 Stereo-Set
2. Bedienungsanleitung

Installierung

1. Stellen Sie die Lautsprecher so auf, dass die Satelliten-Lautsprecher zusammen mit dem Zuhörer ein gleichseitiges Dreieck bilden (die beiden Satelliten sollen von Ohren des Benutzers gleich entfernt sein).
2. Schließen Sie den Signalkabel mit 3,5mm-Mini-Jack an den entsprechenden Audioausgang an (z.B. an den Audioausgang der Soundkarte des Computers).
3. Schließen Sie den USB-Stecker an den USB-Anschluss Ihres Computers an.
4. Regeln Sie die Lautstärke nach Ihrem Wunsch, indem Sie den Lautstärkereglern benutzen.

MC-SF05

MULTIMEDIA STEREO SPEAKERS



Introduction.

MODECOM MC-SF05 were designed for those seeking compact size speakers for their desks while still delivering good quality sound. MC-SF05 were built using MDF speaker boxes which allow to deliver surprisingly natural sound quality despite of their small dimensions. Moreover, speakers are very convenient as they are powered straight from your PCs USB port and are equipped with easy access cable volume control.

Specification.

- Speakers dimensions: 149x76x96mm
- Drivers: 2"
- Power RMS: 2.5W x 2
- Frequency response: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Signal input: 3.5mm mini Jack
- Signal input cable length: 90 cm
- Speaker connection cable length: 60 cm
- Power: USB 5V
- Net weight: 692 g

Package contents.

1. Speakers: 1 stereo set
2. User's manual

Installation

1. Place the speakers such satellite speakers should form equilateral triangle (each satellite should be in the same distance from the listeners ears).
2. Connect the signal cable suitable for your sound source with the Mini-Jack 3.5mm plug to the appropriate output port of your sound source (for example output of your PC's sound-card).
3. Start playing sound using your connected sound source.
4. Using the volume knob set up desired volume level.

MC-SF05 MULTIMEDIA STEREO SPEAKERS



Uvodni dio.

MODECOM MC-SF05 je sustav zvučnika namijenjen osobama koje traže kompaktne zvučnike koji u isto vrijeme nude visoku kvalitetu zvuka. MC-SF05 imaju kutije izrađene od MDF-a i unatoč svojoj kompaktnosti mogu iznenaditi prirodnim zvukom. Također zvučnici su ugodni za korištenje jer se napajaju preko USB konektora računala i opremljeni su kabelom s kontrolom glasnoće.

Karakteristike.

- Dimenzije zvučnika: 149x76x96mm
- Odašiljaci: 2"
- Snaga sustava RMS:2.5W x 2
- Frekvencijski odziv: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Audio ulaz: 3.5mm utikač
- Duljina kabla za ulazni signal : 90cm
- Duljina spojnog kabla : 60 cm
- Napajanje: USB 5V
- Neto težina: 692 g

Sadržaj pakiranja.

1. Zvučnici: 1 stereo sustav
2. Upute za uporabu

Početak rada.

Instaliranje

1. Stavite zvučnike tako da osoba koja sluša glazbu i sateliti formiraju jednakostraničan trokut (obadva satelita se nalaze na istoj udaljenosti od ušiju korisnika).
2. Spojite signalni kabel tipa 3.5mm Mini-Jack na odgovarajući audio izlaz (npr. audio izlaz zvučne kartice računala).
3. Spojite USB priključak na USB port Vašeg računala.
4. Koristeći kotačić za kontrolu glasnoće podesite glasnoću na željenu razinu.

MC-SF05 MULTIMEDIA STEREO SPEAKERS

HU

Bevezető

MODECOM MC-SF05 hangszórót azoknak tervezték akik a kompakt méretet szeretik az asztalukon, emellett kiváló hangzást tudnak magukkal vinni bárhova.. MC-SF05 MDF fa anyagból készül így a legjobb hangzást szállítja önnek a kis méretével ellentétben a tökéletes hangzásért. Emellett a hangszóró USB portról kapja az áramforrást emiatt, bárhol bármikor használható és ezen a kábelen helyezkedik el a hanger szabályzó is a kényelem érdekében.

Specifikáció

- Hangszóró méret: 149x76x96mm
- Hány utas a hangszóró: 2"
- Kimenetei teljesítmény: 2.5W x 2
- Frekvencia tartomány: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Csatlakozó: 3.5mm mini Jack
- Csatlakozó kábel hossza: 90 cm
- Hangszóró kábel hossza: 60 cm
- Tápellátás: USB 5V
- Nettó súly: 692 g

Csomag tartalma

1. Hangszóró: 1 hangszóró
2. Használati Utasítás

Telepítés

- Helyezze el a hangszórókat úgy hogy a hallgatóval egy egyenlő oldalú háromszöget zárjon be. (A hangszórók lehetőség szerint egy távolságról legyen a hallgató füleitől.)
- Csatlakoztassa a jelkábel amelynek csatlakozója egy Mini-Jack 3,5mm dugó. Keresse a a készüléken ehhez tartozó kimenetet, például a számítógép hangkártyáján.
- Kezdjen el zenét játszani, és hallgassa a hangszórón keresztül.
- Állítsa be az önnek megfelelő hangerőt a szabályzó segítségével.

MC-SF05 MULTIMEDIA STEREO SPEAKERS

PL

Wstęp.

Głośniki MODECOM MC-SF05 to zestaw skierowany do osób poszukujących głośników o niewielkich rozmiarach a oferujących przy tym wysoką jakość dźwięku. MC-SF05 to głośniki, których skrzynie wykonane są z MDF dzięki czemu pomimo kompaktowych rozmiarów potrafią zaskoczyć naturalnym brzmieniem. Ponadto, głośniki są wyjątkowo wygodne w użyciu, ponieważ zasilane są z portu USB komputera oraz wyposażone są w wygodną regulację głośności na kablu.

Specyfikacja techniczna.

- Wymiary głośnika: 149x76x96mm
- Przetworniki: 2"
- Moc zestawu RMS: 2.5W x 2
- Pasmo przenoszenia: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Wejście sygnału audio: 3.5mm mini Jack
- Długość kabla sygnałowego: 90cm
- Długość kabla łączącego satelity: 60 cm
- Zasilanie: USB 5V
- Waga netto: 692 g

Zawartość opakowania.

1. Głośniki: 1 zestaw stereo
2. Instrukcja obsługi

Instalacja

1. Ustaw głośniki, tak aby satelity zestawu tworzyły trójkąt równoboczny wraz z osobą słuchającą (obie satelity powinny znajdować się w tej samej odległości od uszu użytkownika).
2. Podłącz kabel sygnałowy zakończony wtykiem typu Mini-Jack 3.5mm do odpowiedniego wyjścia dźwięku (np. wyjścia audio karty dźwiękowej komputera)
3. Podłącz wtyk USB do portu USB Twojego komputera
4. Przy użyciu pokrętki regulacji natężenia dźwięku wyreguluj głośność do pożądanego poziomu.

MC-SF05 MULTIMEDIA STEREO SPEAKERS

RU

Введение.

Колонки MODECOM MC-SF05 представляет собой набор акустической системы, направленный на тех, кто ищет компактные динамики и с высоким качеством звука. MC-SF05 является колонками с корпусом выполненным из древесно-волоконистой плиты средней плотности поэтому, несмотря на свои компактные размеры, они могут удивить естественным звучанием. Кроме того, акустическая система очень удобна в использовании, потому как она питается от порта USB на компьютере и имеют удобный регулятор громкости на кабеле.

Технические характеристики.

- Размер колонки: 149x76x96mm
- Переходники: 2 «
- Номинальная выходная мощность: 2 Вт x 2
- Диапазон воспроизводимых частот: 150 Гц-20 кГц
- SNR: 60 дБ
- Аудио-штекер: 3,5 мм Mini Jack
- Длина сигнального кабеля: 190 см
- Длина кабеля, соединяющего сателлиты: 60 см
- Питание: USB 5V
- Вес нетто: 692 г

Состав комплекта.

1. Колонки: 1 комплект стерео
2. Инструкция

Установка

1. Поместите колонки так, чтобы сателлиты и слушатель образовывали равносторонний треугольник (оба спутника должны быть расположены на одинаковом расстоянии от ушей).
2. Подключите сигнальный кабеля с мини-джеком (3,5-мм) в соответствующий аудиовыход (например, к аудиовыходу звуковой карты компьютера)
3. Подключите кабель USB к порту USB на вашем компьютере
4. Используйте регулятор громкости, чтобы отрегулировать громкость до нужного уровня

MC-SF05

MULTIMEDIA STEREO SPEAKERS

SI

Predstavitev.

Komplet zvočnikov MC-SF05 je namenjen ljudem, ki iščejo zvočnike majhnih dimenzij, ampak ponujajo pri tem visoko kakovost zvoka. Zvočniki MC-SF05 imajo ohišje izdelano MDF plošč, tako da kljub majhnim dimenzijam še vedno lahko presenetijo z naravnim zvokom. Poleg tega so zvočniki enostavni za uporabo, saj se napajajo iz USB vhoda računalnika in imajo udobno nastavitev glasnosti na samem kablu.

Tehnične podrobnosti.

- Dimenzije zvočnika: 149 x 76 x 96 mm
- Pretvornik: 2"
- Moč kompleta RMS: 2.5 W x 2
- Frekvenčni odziv: 150 Hz - 20 kHz
- SNR: 60 dB
- Vhod avdio signala: 3.5 mm mini Jack
- Dolžina signalnega kabla: 90cm
- Dolžina kabla, ki povezuje satelitna zvočnika: 60 cm
- Napajanje: USB 5 V
- Neto teža: 692 g

Vsebina kompleta.

1. Zvočniki: 1 stereo komplet
2. Navodila za uporabo

Namestitev

1. Zvočnike postavite tako, da so satelitni zvočniki vzporedno s poslušalcem (oba satelitna zvočnika naj se nahajata na isti oddaljenosti od poslušalčevih ušes).
2. Signalni kabel z vtičem Mini-Jack 3.5 mm vstavite v primeren avdio izhod (npr. izhod zvočne kartice na računalniku).
3. Vključite USB vtič v USB vhod na vašem računalniku.
4. S pomočjo gumba nastavite glasnost na zeleno raven.

MC-SF05

SK

MULTIMEDIA STEREO SPEAKERS

Predstavenie

MODECOM MC-SF05 boli navrhnuté pre tých, ktorí hľadajú na svoj pracovný stôl kompaktnú veľkosť reproduktorov poskytujúcich zároveň kvalitný zvuk. MC-SF05 sa skladajú z reproduktorov z MDF dosky, ktoré vydávajú prekvapivo prirodzený kvalitný zvuk aj napriek svojim malým rozmerom. Reproduktory sú navyše veľmi pohodlné, pretože sú napájané priamo z USB portu počítača a sú vybavené ovládaním hlasitosti umiestneným na kábli s jednoduchým prístupom.

Špecifikácia

- Rozmery reproduktorov: 149x76x96mm
- Ovládače: 2"
- Výkon RMS: 2.5W x 2
- Frekvenčná odozva: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Vstup signálu: 3.5mm mini Jack
- Dĺžka kábla pre vstup signálu: 90 cm
- Dĺžka kábla pre pripojenie reproduktorov: 60 cm
- Napájanie: USB 5V
- Čistá hmotnosť: 692 g


Obsah balenia

- Reproduktory: 1 stereo set
- Používateľský manuál


Inštalácia

- Umiestnite reproduktory, tak aby jednotlivé satelitné reproduktory tvorili rovnostranný trojuholník (každý satelitný reproduktor by mal byť v rovnakej vzdialenosti od úst poslucháčov).
- Zapojte signálový kábel vhodný pre Váš zvukový zdroj s Mini-Jack 3.5 mm konektorom do príslušného výstupného portu Vášho zdroja zvuku (napr. výstup zvukovej karty Vášho počítača).
- Spustíte prehrávanie zvuku s použitím pripojeného zdroja zvuku.
- Pomocou gombíka hlasitosti nastavte požadovanú úroveň hlasitosti.


Environment protection:

 This symbol on our product nameplates proves its compatibility with the EU Directive 2002/96 concerning proper disposal of waste electric and electronic equipment (WEEE). By using the appropriate disposal systems you prevent the potential negative consequences of wrong product take-back that can pose risks to the environment and human health. The symbol indicates that this product must not be disposed of with your other waste. You must hand it over to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment waste. The disposal of the product should obey all the specific Community waste management legislations. Contact your local city office, your waste disposal service or the place of purchase for more information on the collection. Weight of the device: 692 g


Ochrana životního prostředí:

 Niniejsze urządzenie oznakowane jest zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2002/96/UE dotyczącą utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Zapewniając prawidłowe usuwanie tego produktu, zapobiegasz potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które mogą zostać zagrożone z powodu niewłaściwego sposobu usuwania tego produktu. Symbol umieszczony na produkcie wskazuje, że nie można traktować go na równi z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Usuwanie urządzenia musi odbywać się zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje dotyczące usuwania, odzysku i recyklingu niniejszego produktu można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym nabyłeś niniejszy produkt. Masa sprzętu: 692 g


Ochrana životního prostředí:

 Těto zařízení je označené dle Směrnic Evropské unie č. 2002/96/EU týkající se likvidace elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Separovaně zlikvidovat této zařízení znamená zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a zdraví, které by mohli vzniknout z nevhodné likvidace. Symbol na výrobku znamená, že se zařízení nesmí likvidovat spolu s běžným domovým odpadem. Opořebené zařízení lze odevzdat do osobitných sběrných středisek, poskytujících takovou službu. Likvidace zařízení provádějte dle platných předpisů pro ochranu životního prostředí týkajících se likvidace odpadů. Podrobné informace týkající se likvidace, znovu získání a recyklace výrobku získáte na městském úřadu, skladiště odpadu nebo obchodě, v kterém jste nakoupili výrobek. Hmotnost: 692 g

Ochrana životného prostredia:

 Tieto zariadenie je označené podľa Smernice Európskej únie č. 2002/96/EU týkajúcej sa likvidácií elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Separovane zlikvidovať tieto zariadenie znamená zabrániť prípadným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie, ktoré by mohli vzniknúť z nevhodnej likvidácie. Symbol na výrobku znamená, že sa zariadenie nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Opožrebené zariadenie je treba odovzdať do osobitných zberných stredísk, poskytujúcich takúto službu. Likvidáciu zariadenia prevádzajte podľa platných predpisov pre ochranu životného prostredia týkajúcich sa likvidácií odpadov. Podrobné informácie týkajúce sa likvidácií, znovu získania a recyklácií výrobku získate na mestskom úrade, sklade odpadov alebo obchode, v ktorom ste nakúpili výrobok. Hmotnosť: 692 g


Környezetvédelem:

 Az alábbi készülék az Európai Unió 2002/96/EU, elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására vonatkozó irányelvének megfelelő jelöléssel rendelkezik (WEEE). A termék megfelelő eltávolításának a biztosításával megelőzi a termék helytelen tárolásából eredő, a természetes környezetre és az emberi egészségre ható esetleges negatív hatásokat. A termékben található jelölés arra utal, hogy a terméket nem szabad átlagos háztartási kommunális hulladékként kezelni. A terméket át kell adni az újrahasznosítással foglalkozó elektromos és elektronikus készülékek begyűjtő helyére. A termék eltávolításának meg kell felelnie a helyi, érvényben lévő, hulladékok eltávolítására vonatkozó környezetvédelmi szabályoknak. Az alábbi termék eltávolítására, visszanyerésére és újrahasznosítására vonatkozó részletes infor-


mációkat a városi hivatalban, tisztító üzemen vagy abban a boltban szerezheti be, ahol megvásárolta az alábbi terméket.

Termék súlya: 692 g


UMGEBUNG SCHUTZEN:

 Diese Geräte sind gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EU über die Entsorgung des Elektro- und Elektronikgeräts (ROHS) gekennzeichnet. Durch ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts beugen Sie den möglichen negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit, die durch ordnungswidrige Abfallentsorgung gefährdet werden können, vor. Das auf dem Produkt angebrachte Symbol ist ein Hinweis, dass das Gerät nicht wie sonstiger Hausmüll zu handhaben ist. Es ist einer Rücknahmestelle für recycelbares Elektro- und Elektronikgerät abzugeben. Die Entsorgung des Geräts hat gemäß den lokalen Umweltschutz- und Abfallentsorgungsvorschriften zu erfolgen. Die detaillierten Informationen zu der Entsorgung, Verwertung und dem Recycling dieses Produkts sind bei der Stadtverwaltung, dem Entsorgungsträger bzw. in dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, einzuholen. Masse des Geräts: 692 g

Protecția mediului:

 Prezentul aparat este marcat conform cerințelor din directiva Uniunii Europene 2002/96/UE privind a deșeurile din echipamente electrice și electronice (WEEE). Asigurând eliminarea corespunzătoare a acestui produs preveniți consecințele negative potențiale pentru mediul natural și sănătatea umană, care pot fi puse în pericol datorită eliminării necorespunzătoare a acestui produs. Simbolul inscripționat pe produs indică faptul că nu poate fi considerat drept deșeu comun. Trebuie să-l predați la punctul de primire specializat în reciclarea de aparate electrice și electronice. Eliminarea aparatului trebuie să fie efectuată în conformitate cu normele legale de la protecția mediului în domeniul gestionării deșeurilor în vigoare la nivel local. Informații detaliate cu referire la eliminarea, recuperarea și reciclarea prezentului produs puteți primi la instituțiile municipale, unitatea de reciclare sau în magazinul în care ați achiziționat prezentul aparat. Masa echipamentului: 692 g

Zaštita okoliša:

 Ovaj uređaj je označen u skladu s Direktivom Europske Unije Br. 2002/96/UE o utilizaciji električne i elektronične opreme (WEEE). Primjerno odlaganje ovoga proizvoda sprečava potencijalne negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje koje mogu biti u opasnosti, zbog nepravilnog načina odlaganja ovo proizvoda. Oznaka na proizvodu pokazuje da ga se ne može tretirati jednako s ostali kućnim otpadom. Morate ga predati na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektronske opreme. Uklanjanje uređaja mora se održavati u skladu s obavezujućim lokalnim ekološkim propisima za uklanjanje otpada. Za detaljne informacije koje se tiče likvidacije, vađenja i recikliranja ovoga proizvoda obratite se gradskom uredu, zavodu za pročišćavanje grada ili prodavnicu gdje ste kupili ovaj proizvod. Težina uređaja: 692 g

Copyright© 2013. MODECOM S.A. All rights reserved.
MODECOM Logo is a registered trademark of MODECOM S.A.

MODECOM